

# EDUCATION

## ***Premier manuel scolaire franco-allemand en 2006***

NOUVELOBS.COM | 14.03.06 | 15:48

Jacques Chirac l'a confirmé: le premier manuel d'histoire franco-allemand sera disponible dès la rentrée prochaine.

Désormais, les pages d'histoire se tourneront ensemble. Jacques Chirac l'a confirmé mardi 14 mars à Berlin en présence de la chancelière allemande Angela Merkel. Le premier manuel franco-allemand d'histoire va paraître et sera au programme des lycées des deux pays à la rentrée 2006. Lors de la conférence de presse qui clôturait 6e conseil des ministres franco-allemand, le chef de l'Etat a souligné "l'importance symbolique et culturelle du premier livre d'histoire franco-allemand qui sera dans les écoles à partir de la prochaine rentrée".

### ***Un tome dès la rentrée prochaine***

De son côté, le gouvernement français estime que "Le manuel contribuera à rapprocher, dans la conscience les jeunes des deux pays, la transmission et la représentation du passé dans une Europe en construction". Déclinés en trois volumes, ces manuels sont conçus pour les lycéens français préparant le baccalauréat et les élèves allemands des trois dernières années avant l'Abitur. Le premier tome a paraître , que les écoles qui le souhaitent pourront se procurer pour la prochaine rentrée, est édité pour sa version française par Nathan et pour sa version allemande par Klett.

Il est le dernier des trois tomes et est consacré à l'après 1945. En France, il s'agit donc du manuel pour les terminales.

### ***La suite en 2007 et 2008***

Le premier et second tomes arriveront donc les derniers. respectivement en 2007 et 2008. le premier sera consacré à la période de l'Antiquité jusqu'au romantisme, quand au second, il sera consacré au XIXe siècle jusqu'en 1945. Les deux versions sont bien sûr, pour l'essentiel, identiques. On note seulement quelques différences nationales pour certains sujets. Cette grande première dans l'enseignement, avait été annoncé en janvier 2003 pour le 40e anniversaire du Traité de l'Élysée, traité fondateur de la coopération entre les deux pays.